



D035BB001-00

ROM

Versiunea 0

brother

Luna publicării: 04/2025

Ghid de siguranța produsului

HL-L8430CDW/HL-L8570CDW/DCP-L8630CDW/MFC-L8730CDW/MFC-L8970CDW/MFC-EX570

Citiți acest ghid înainte de a încerca să operați produsul sau înainte de a încerca orice fel de întreținere și respectați toate avertizările și instrucțiunile marcate pe produs. Brother nu este responsabil pentru daunele produse în cazul în care deținătorul produsului nu a respectat instrucțiunile din acest ghid sau de pe produs.

Pentru instrucțiuni mai detaliate, informații și specificații ale produsului, consultați *Ghidul utilizatorului Online* la adresa support.brother.com/manuals.

Simbolurile și convențiile folosite în documentație

În această documentație sunt folosite următoarele simboluri și convenții.

⚠️ AVERTIZARE

AVERTIZARE indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza moartea sau răni grave.

⚠️ ATENȚIE

ATENȚIE indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza vătămări minore sau moderate.

IMPORTANT

IMPORTANT indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza pagube materiale sau defectarea produsului.



Pictogramele privind suprafețele fierbinți vă avertizează asupra componentelor produsului care sunt fierbinți.



Pictogramele de interdicție indică acțiuni care nu trebuie efectuate.



Pictogramele care indică pericol de electrocutare vă avertizează cu privire la posibilitatea producerii unui scurtcircuit.



Pictogramele privind pericolul de incendiu vă avertizează în acest sens.



Pictogramele de pericol de explozie vă avertizează cu privire la posibilitatea unei explozii.

Aldin

Caracterele aldine sunt folosite pentru identificarea anumitor butoane de pe panoul de control al produsului sau de pe ecranul computerului.

Cursiv

Stilul cursiv evidențiază un aspect important sau se referă la un subiect asociat.

Courier New

Textele redactate folosind caractere Courier New identifică mesajele afișate pe ecranul LCD al produsului.

Notificare de întocmire și publicare

Nu toate modelele sunt disponibile în toate țările.

În acest ghid, sunt folosite ilustrațiile următoarelor modele, dacă nu se specifică altceva:
MFC-L8730CDW

Manualele acestui produs au fost compilate și publicate pentru a oferi cele mai recente informații privind siguranța produsului la momentul publicării. Informațiile conținute de aceste manuale pot fi supuse modificărilor.

Pentru cele mai recente manuale, vizitați support.brother.com.
©2025 Brother Industries, Ltd. Toate drepturile rezervate.

Alegerea unui loc sigur pentru produsul dumneavoastră

⚠️ AVERTIZARE



- Alegeți un loc în care temperatura se menține între 10 °C și 32,5 °C, umiditatea este între 20% și 80% și nu există condens.
- NU așezați produsul în apropierea unor aparate de încălzire, aparate de aer condiționat, ventilatoare electrice, frigidere sau apă.
- NU expuneți produsul la acțiunea directă a razelor solare, la căldură excesivă, la flăcări deschise, la gaze corozive, la umezeală sau praf.
- NU așezați produsul în apropierea unor substanțe chimice sau în locuri în care substanțele chimice se pot vărsa pe acesta. În special, solvenți organici sau lichide precum benzenul, diluanții pentru vopsea, acetona sau dezodorizantele pot topi sau dizolva capacul de plastic și/sau cablurile. Aceste produse chimice și alte produse chimice pot determina funcționarea necorespunzătoare a produsului sau decolorarea acestuia.



Nu instalați și nu utilizați în zone în care sunt generate pulberi explozive sau conductoare de electricitate.



Nu obstrucționați nicio fantă sau deschidere pentru a asigura ventilarea eficientă și pentru a reduce riscul de supraîncălzire sau de incendiu.



- Păstrați următoarea distanță în jurul produsului:
Produse fără funcție de scanare
Sus: 200 mm
Spate: 220 mm
Laterale: 100 mm
Produse cu funcție de scanare
Sus: 400 mm
Spate: 220 mm
Laterale: 100 mm
- NU așezați produsul în apropierea unui radiator sau aparat de încălzire.
- Asigurați-vă că instalați produsul într-un spațiu bine ventilat.

Asigurați-vă că așezați produsul pe o suprafață stabilă, orizontală, fără vibrații și șocuri. Produsul este greu și poate cădea, putând provoca răni atât dumneavoastră cât

și celorlalte persoane din jur, iar produsul poate fi grav avariata.

⚠ ATENȚIE

- Instalați produsul în apropierea unei prize de telefon (numai pentru modelele cu funcție fax) și a unei prize electrice standard cu împământare.
- Instalați produsul într-un loc sigur, în care nu poate fi răsturnat accidental.
- Asigurați-vă că toate cablurile și cordonale sunt securizate pentru a evita pericolul de împiedicare.
- NU așezați pe produs obiecte grele.
- NU așezați în jurul produsului niciun obiect care poate bloca accesul la priza electrică. Este important ca produsul să fie deconectat de la sursa de alimentare atunci când este necesar.
- În timpul imprimării, acest produs emite anumite substanțe chimice și, dacă este utilizat pentru perioade îndelungate sau în zone cu ventilație redusă, poate cauza emisii de gaze cu miros specific precum ozonul. Instalați produsul într-o zonă bine ventilată pentru performanțe și confort optime.

IMPORTANT

- NU așezați produsul lângă dispozitive care conțin magneti sau generează câmpuri magnetice. În caz contrar, acestea pot interfera cu funcționarea produsului, cauzând probleme de calitate a imprimării.
- NU așezați produsul în apropierea unor surse care produc interferențe, precum difuzoarele sau unitățile de bază ale unor telefoane fără fir. În caz contrar, acestea pot interfera cu funcționarea componentelor electronice ale produsului.

Conectarea în siguranță a produsului

⚠ AVERTIZARE

	• În interiorul produsului se găsesc electrozi de înaltă tensiune. Înainte de a curăța sau efectua o altă întreținere de rutină a aparatului dumneavoastră, deconectați mai întâi cablul de la linia telefonică, apoi scoateți cablul de alimentare și deconectați toate celelalte cabluri. • Asigurați-vă întotdeauna că ștecherul este introdus complet în priză. NU utilizați produsul în cazul în care cablul de alimentare s-a uzat sau s-a strâpuns. • NU scăpați niciun obiect metalic și nu vărsați niciun lichid pe ștecherul produsului. • Conectați acest produs la o sursă de curent alternativ care funcționează la valorile menționate pe eticheta tehnică a aparatului. NU îl conectați la o sursă de curent continuu, inverter sau UPS (sursă de alimentare neinteruptibilă). Dacă nu știți ce tip de sursă de curent aveți, contactați un electrician calificat.
	NU manipulați ștecherul cu mâinile ude.
	Pentru a preveni acumularea prafului, scoateți regulat ștecherul pentru a-l curăța. Utilizați o lavetă uscată pentru a curăța baza pinilor ștecherului și spațiul dintre pini.

Utilizarea în siguranță a produsului

⚠ AVERTIZARE

	• NU demontați acest produs. • NU încercați să reparați singur produsul. Deschiderea sau scoaterea capacelor va putea expune la puncte de tensiune periculoase și la alte riscuri și poate conduce la anularea
---	--

garanției. Pentru orice lucrare de service, apelați la un Centru de asistență clienți Brother sau la dealerul dvs. Brother local.

- Dacă produsul a căzut sau în cazul în care carcasa s-a spart, există posibilitatea producerii unui șoc electric. Scoateți produsul din priză și contactați Centrul de asistență clienți Brother sau dealerul local Brother.
- Dacă în interiorul produsului intră apă, alte lichide sau obiecte metalice, scoateți imediat produsul din priză și contactați Centrul de asistență clienți Brother sau dealerul local Brother.
- Dacă produsul devine neobișnuit de fierbinte, scoateți fum sau generează orice mirosuri puternice, scoateți imediat produsul din priză. Contactați Centrul de asistență clienți Brother sau dealerul local Brother.

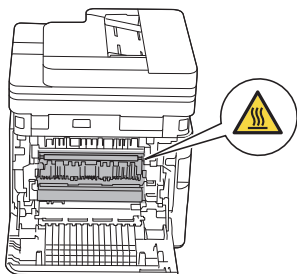
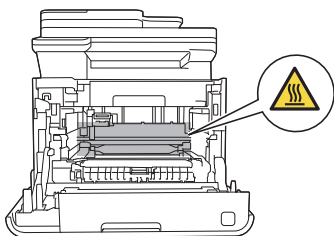
Instrucțiuni de siguranță pentru cablul de alimentare

- Acest produs este echipat cu un ștecher cu împământare. Conectați-l numai la o priză electrică împământată. Aceasta este o măsură de siguranță. Dacă nu puteți să introduceți ștecherul în priză, contactați electricianul pentru a înlocui priza cu un model mai nou.
- NU amplasați niciun obiect pe cablul de alimentare.
- NU așezați acest produs în spații în care alte persoane pot călca pe cablu.
- NU așezați produsul într-o poziție în care cablul este alungit deoarece este posibil să se uzeze sau să fie strâpuns.
- NU utilizați produsul și NU manevrați cablul dacă acesta s-a uzat sau s-a strâpuns. Dacă scoateți din priză produsul, NU atingeți zona de cablu uzată sau strâpunsă.
- NU trageți de cablul de alimentare; în caz contrar, cablul se poate desprinde de ștecher.
- NU utilizați echipamente hardware care nu sunt suportate. Cablurile trebuie să respecte specificațiile cablurilor prezentate în capitolul *Specificații* din *Ghidul utilizatorului Online*.
- Brother recomandă să NU utilizați niciun fel de prelungitor.
- În cazul în care cablul de alimentare este furnizat împreună cu acest produs, utilizați-l NUMAI pe acesta. Instalarea trebuie efectuată corect, așa cum este descris în *Ghid de instalare și configurare rapidă*.

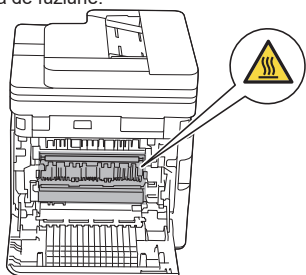
- NU utilizați și nu instalați acest produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- (Numai pentru modele cu funcție fax) Procedați cu atenție la instalarea sau modificarea liniilor telefonice. Nu atingeți niciodată firele sau bornele de telefon neizolate, cu excepția cazului în care linia telefonică a fost deconectată de la priza de perete. Nu instalați niciodată o priză de telefon de perete în spații umede sau care se pot uda.

- NU încercați să operați produsul dacă există blocaje de hârtie sau bucăți rupte de hârtie în interiorul produsului. Contactul prelungit al hârtiei cu unitatea de fuziune poate declanșa un incendiu.
- NU utilizați un aspirator pentru a curăța tonerul scurs. Curățați cu atenție pulbera de toner cu o lavetă uscată, fără scame, moale și eliminați-o conform reglementărilor locale.

- Imediat după utilizare, anumite piese din interiorul produsului vor fi extrem de fierbinți. Așteptați cel puțin 10 minute pentru ca produsul să se răcească înainte de a atinge componentele interne.



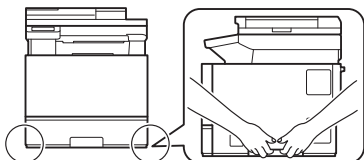
- Componentele interne ale aparatului vor fi foarte fierbinți. Așteptați ca aparatul să se răcească înainte de a le atinge dacă înlocuiți unitatea de fuziune.



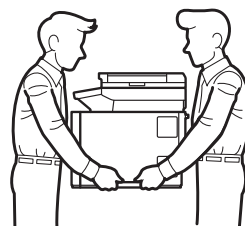
NU folosiți substanțe inflamabile, orice tip de spray sau lichide/solvenți organici care conțin alcool sau amoniac pentru a curăța interiorul sau exteriorul produsului. Folosiți, în schimb, numai o lavetă uscată, fără scame. Instrucțiuni privind curățarea produsului, consultați *Ghidul utilizatorului Online*.

- (Numai pentru modele cu funcție de rețea LAN fără fir) NU utilizați produsul în apropierea echipamentelor medicale. Undele radio emise de produs pot afecta echipamentele electrice medicale și cauza funcționarea defectuoasă a acestora, determinând producerea unor accidente sau a rănirii.
- Pentru utilizatorii cu stimulatori cardiaci: (Numai pentru modele cu funcție de rețea LAN fără fir) Acest produs generează un câmp magnetic slab. Dacă simțiți nereguli la funcționarea stimulatorului dvs. cardiac atunci când vă aflați în apropierea produsului, îndepărtați-vă de acesta și consultați imediat un medic.

- Pentru ambalarea acestui produs sunt folosite pungi din plastic. Pungile din plastic nu sunt jucării. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați aceste pungi la îndemâna sugariilor și a copiilor și eliminați-le în mod corect.
- Dacă mutați produsul, transportați-l așa cum este prezentat în ilustrație.



- Pentru a preveni posibilele răniri, cel puțin două persoane trebuie să ridice aparatul ținându-l din față și din spate.

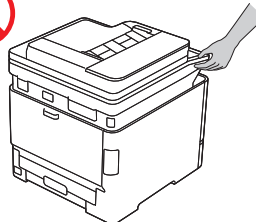
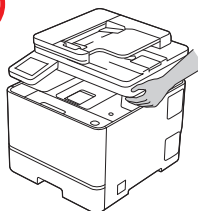


- Dacă utilizați o tavă inferioară, NU transportați produsul împreună cu tava inferioară, întrucât vă puteți răni sau puteți deteriora produsul deoarece nu este atașat de tava inferioară.

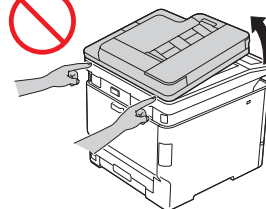
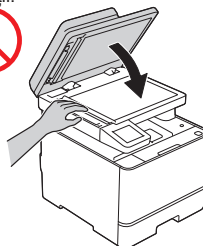
Nu depozitați cartușele de toner în spații aflate la îndemâna copiilor. Dacă praful de toner este înghițit, consultați imediat un medic și consultați Fișele cu date de securitate (SDS) accesând sds.brother.co.jp/sdsapp/index.html.

⚠ ATENȚIE

- NU transportați produsul ținându-l de zonele prezentate în ilustrații. În caz contrar, produsul vă poate aluneca din mâini și vă puteți răni.



- Pentru a preveni rănirea, nu țineți mâinile în zonele indicate în ilustrații.



Pentru siguranța dumneavoastră, scoateți produsul din priză dacă nu este utilizat.

Anumite produse și/sau cutiile lor conțin un pachet de silicagel. NU ingerați pachetul de silicagel; aruncați-l. Dacă este ingerat, consultați imediat un medic.

Este recomandat să așezați cartușul de toner și unitatea de cilindru pe o suprafață curată, plană, cu hârtie de unică folosință dedesubt, în cazul în care tonerul se varsă sau se scurge accidental.

Dacă intrați în contact cu tonerul, urmați aceste instrucțiuni:

- Inhalare: consultați imediat un medic. În cazul inhalării accidentale, ieșiți imediat la aer curat, apoi consultați un medic.
- La contactul cu pielea: scoateți imediat hainele contaminate și spălați pielea afectată cu săpun și apă rece.
- La contactul cu ochii: clătiți ochii cu apă în continuu timp de cel puțin 15 minute și consultați un medic.
- La ingerare: clătiți bine gura cu apă, beți 200-300 ml (o cană) de apă și consultați un medic.
- Pentru mai multe informații de siguranță cu privire la tonerele utilizate în produsul dumneavoastră, consultați Fișele cu date de securitate (SDS) aflate la adresa sds.brother.co.jp/sdsapp/index.html.

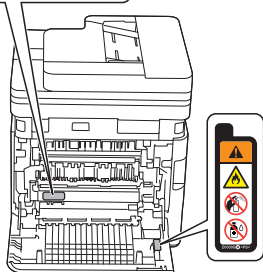
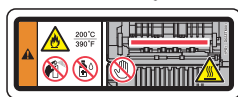
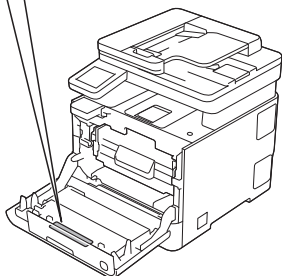
NU încercați să demontați cartușul de toner.

NU treceți mâna de-a lungul marginilor hârtiei. Vă puteți răni în marginile ascuțite și subțiri ale hârtiei.

Acest aparat conține componente electronice care emit radiații electromagnetice în timpul funcționării. Pentru a evita o eventuală expunere la radiații electromagnetice a corpului dumneavoastră, păstrați o distanță de 20 cm față de aparat în timpul imprimării.

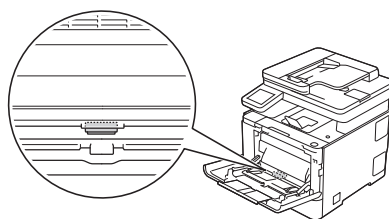
⚠ ATENȚIE

- NU scoateți sau deteriorați etichetele de avertizare sau atenționare din interiorul produsului.



- Piese mobile sunt amplasate în zonele gri indicate în ilustrație. Țineți mâinile la distanță de aceste zone în timp

ce piesele se află în mișcare, în caz contrar pot fi provocate răni.



IMPORTANT

- Modificarea performanței produsului poate indica necesitatea unor lucrări de service.
- NU conectați produsul la prize electrice cu întrerupătoare de perete sau cu timer automat sau în același circuit cu aparate electrocasnice mari sau cu alte echipamente care necesită o cantitate mare de electricitate. Alimentarea ar putea fi întreruptă. De asemenea, întreruperea alimentării poate șterge informațiile din memoria produsului, iar ciclurile repetate de întrerupere și reluare a alimentării pot deteriora produsul.
- Dacă respectați instrucțiunile de utilizare, iar produsul nu funcționează normal, reglați doar comenzile incluse în instrucțiunile de funcționare. Reglarea incorectă a altor comenzi poate avea ca rezultat deteriorarea produsului, iar repunerea produsului în funcțiune va necesita adeseori un efort sporit din partea unui tehnician calificat.

Garanția produsului și responsabilitatea

Niciuna din informațiile din acest ghid nu va afecta garanția existentă a produsului și nu va fi considerată ca reprezentând o garanție suplimentară pentru produs. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță din acest ghid poate duce la pierderea garanției produsului.

⚠ AVERTIZARE



- Utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu acest produs (dacă este inclus în cutie).
- Acest produs trebuie instalat în apropierea unei prize electrice ușor accesibile. În situații de urgență, trebuie să scoateți cablul de alimentare din priza de curent pentru a opri complet alimentarea.

Declarație de conformitate (numai pentru Europa)

Subsemnatul, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
declară că acest produs este în conformitate cu legislația de armonizare UE (numai pentru Europa) și cu legislația din MB (numai pentru Marea Britanie).

Declarația de conformitate (DoC) poate fi descărcată de pe site-ul nostru de internet. Vizitați support.brother.com/manuals.

Declarația de conformitate UE pentru Directiva RE 2014/53/UE (numai pentru Europa) (se aplică pentru modelele cu interfețe radio)

Subsemnatul, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
declară că aceste produse sunt în conformitate cu cerințele Directivei RE 2014/53/UE. O copie a declarației de conformitate poate fi descărcată urmând instrucțiunile din secțiunea Declarație de conformitate (numai pentru Europa).

IEC 60825-1:2014 (numai pentru modelele care funcționează la 220 – 240 V)

Acest produs este un produs laser din Clasa 1, astfel cum este stabilit în standardul IEC 60825-1:2014.

Eticheta de mai jos se aplică în țările unde este necesar.



EN 60825-1:2014+A11:2021 și EN 50689:2021 (numai pentru Europa)

Acest produs este un produs laser din Clasa 1, astfel cum este definit în standardele EN 60825-1:2014+A11:2021 și EN 50689:2021.

Destinația de utilizare principală a acestui produs este următoarea:

- Imprimantă monofuncțională: imprimare
- Imprimantă multifuncțională: imprimare, copiere, scanare, fax*
- * Funcția fax nu este disponibilă pentru anumite modele.

IEC 60825-1:2014 (numai pentru modelele care funcționează la 220 – 240 V) EN 60825-1:2014+A11:2021 (numai pentru Europa)

Acest produs dispune de o diodă laser din clasa 3B care emite radiații laser invizibile din unitatea laser. Unitatea laser nu trebuie deschisă în niciun caz.

Radiație laser internă

Lungime de undă: 770 nm - 800 nm

Ieșire: 25 mW max.

Clasă laser: clasa 3B

⚠ AVERTIZARE

Utilizarea comenzilor, reglajelor sau efectuarea procedurilor, altele decât cele specificate în această documentație a produsului, pot cauza expunerea periculoasă la radiații.

Rețea LAN fără fir (numai pentru modele cu funcție Rețea LAN fără fir)

Această imprimantă/imprimantă multifuncțională poate fi folosită într-o rețea LAN fără fir.

- Bandă de frecvență: 2400 MHz – 2483,5 MHz
Puterea maximă a semnalului de radiofrecvență transmis în banda (benzile) de frecvență: mai mică decât 20 dBm (e.i.r.p.)
- Bandă de frecvență: 5150 MHz – 5350 MHz
Puterea maximă a semnalului de radiofrecvență transmis în banda (benzile) de frecvență: mai mică decât 23 dBm (e.i.r.p. - putere radiată echivalentă)
Se utilizează numai în spații închise (5,15 GHz – 5,35 GHz)
- Bandă (benzi) de frecvență: 5470 MHz – 5725 MHz
Puterea maximă a semnalului de radiofrecvență transmis în banda (benzile) de frecvență: mai mică decât 30 dBm (e.i.r.p.)

Conexiunea LAN (numai pentru modelele cu funcție LAN prin cablu)

⚠ ATENȚIE

NU conectați acest produs la o conexiune LAN expusă la supratensiuni.

NFC (Numai pentru modele cu funcția NFC)

Această imprimantă/imprimantă multifuncțională este compatibilă NFC, Near Field Communication (Comunicare în câmp apropiat).

- (HL-L8430CDW/HL-L8570CDW/MFC-L8730CDW/MFC-L8970CDW/MFC-EX570)
Bandă de frecvență: 13,553 MHz – 13,567 MHz
Puterea maximă a radiofrecvenței transmise în banda de frecvență: mai puțin de 111,5 dBuV/m la 10 m

Mărci comerciale

Wi-Fi® și Wi-Fi Direct® sunt mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance®.

QR Code este o marcă înregistrată a DENSO WAVE INCORPORATED în Japonia și în alte țări.

Fiecare companie care are un titlu de software menționat în acest manual deține un Acord de Licență Software specific programelor sale brevetate.

Toate denumirile comerciale și denumirile de produs ale companiilor care apar pe produsele Brother, documentele aferente și orice alte materiale sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

Centrul de asistență clienți și locațiile centrelor de asistență clienți

Vizitați global.brother/en/gateway.

Utilizarea ilegală a echipamentelor de copiere sau scanare (numai produse cu funcție de scanare)

Reproducerea anumitor articole sau documente cu intenția de a comite o fraudă constituie o încălcare a legii. Mai jos vă prezentăm o listă non exhaustivă cu documente după care poate fi ilegal să faceți copii. Vă sugerăm să discutați cu consilierul dumneavoastră pe probleme juridice și/sau cu autoritățile respective dacă aveți nelămuriri referitoare la un anumit articol sau document:

- Valută
- Titluri sau alte certificate de obligațiuni
- Certificate de depozit
- Documente de serviciu sau proiecte ale forțelor armate
- Pașapoarte
- Timbre poștale (anulate sau nu)
- Documente de imigrare
- Documente de asistență socială
- Cecuri sau polițe emise de agențiile guvernamentale
- Cartele sau insigne de identificare

În plus, permisele de conducere și/sau certificatele de proprietate asupra vehiculelor cu motor nu pot fi copiate sau scanate, conform legislației din anumite țări.

Lucrările protejate prin drepturi de autor nu pot fi copiate sau scanate în mod legal, cu excepția utilizării „în mod echitabil” în conformitate cu prevederile legale referitoare la utilizarea unor secțiuni dintr-o lucrare protejată prin drepturi de autor. Copierea unui document în mai multe exemplare ar putea indica o utilizare necorespunzătoare. Operele de artă trebuie considerate ca fiind lucrări protejate de legislația drepturilor de autor.

Informații pentru respectarea Regulamentului Comisiei (UE)2023/826 (numai Europa)

Pentru a descărca informațiile pentru respectarea Regulamentului Comisiei, vizitați site-ul web Brother support la adresa support.brother.com/g/d/a4m9/

Dacă aparatul afișează meniul [Toate setările] pe ecranul de pornire, omiteți meniul [Setări].

Activarea/dezactivarea funcției wireless LAN (disponibilă pentru anumite modele)

Apăsați pe [Setări] > [Toate setările] > [Rețea] > [WLAN (Wi-Fi)] > [Activare WLAN] > [Pornit] sau pe [Oprită].

Cum să activați/dezactivați funcția Wi-Fi Direct (disponibilă pentru anumite modele)

Apăsați pe [Setări] > [Toate setările] > [Rețea] > [Wi-Fi Direct] > [Activare I/F] > [Pornit] sau pe [Oprită].

Activarea/dezactivarea funcției NFC (disponibilă pentru anumite modele)

Apăsați pe [Setări] > [Toate setările] > [Rețea] > [NFC] > [Pornit] sau pe [Oprită].

Consumul de energie

Aparatul are o funcție de economisire a energiei. Dacă dezactivați această funcție sau alegeți să amânați activarea, consumul de energie va crește.

Exonerare de răspundere

Brother respinge orice garanție cu privire la sustragerea, atenuarea sau absența oricăror avarii, defectiuni, căderi de sistem, infecții cauzate de viruși, avarierea și pierderea datelor și orice alte erori la utilizarea acestui produs. CONFORM LEGILOR APLICABILE, BROTHER NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU PIERDEREA VENITURILOR SAU PENTRU DAUNE INDIRECTE, SPECIFICE, SUPLIMENTARE, SUBSIDIARE, TIPICE SAU PUNITIVE ALE CLIEȚILOR SAU ALE ALTOR TERȚI.